

# کوئٹز لینڈ میں تمباکو اور ای سگریٹ مصنوعات کی فروخت کے بارے میں آپ کو کیا جاننے کی ضرورت ہے۔

اگر آپ تمباکو نوشی کی مصنوعات فروخت کرتے ہیں تو یہ حقائق نامہ ان قوانین کا خاکہ پیش کرتا ہے جن پر آپ کو عمل کرنے کی ضرورت ہے۔ قوانین کا اطلاق تمباکو، ای سگریٹ اور ویپنگ ڈیوائسز، ہربل سگریٹ اور کھلے مرکبات، شیشہ اور متعلقہ مصنوعات جیسے کاغذات، فلٹر، ٹپس، پوڈز، مائعات اور تمکیات، ذائقے، کٹر، ماؤتھ پیس، رولنگ مشینوں اور پائپوں پر ہوتا ہے۔

مزید معلومات کے لیے:

• <https://www.health.qld.gov.au/public-health/topics/atod/smoking-laws/retail> پر جائیں

• کال کریں (13 74 68) 13QGOV پر

• تمباکو نوشی مصنوعات کی خوردہ فروشی کے قوانین کا جائزہ لیں: خوردہ فروش کے تقاضوں کی گائیڈ، تمباکو اور دیگر تمباکو نوشی مصنوعات ایکٹ 1998 اور تمباکو اور دیگر تمباکو نوشی مصنوعات کا ضابطہ 2021۔

اپنی زبان میں مزید معلومات کے لیے 13 74 68 پر کال کریں اور مترجم طلب کریں۔



تمباکو نوشی کی مصنوعات کو 18 سال سے کم عمر کے لوگوں کو فروخت نہیں کرنا چاہئے۔

آپ کو یہ یقینی بنانا ہوگا کہ آپ اور آپ کے ملازمین 18 سال سے کم عمر افراد کو سگریٹ نوشی مصنوعات فروخت نہ کریں۔

آپ کو اپنی فروخت کے مقام پر یا اپنی تمباکو کی مصنوعات کی فروخت کرنے والی مشین پر/قریب ایک نشان ظاہر کرنا چاہیے جس میں کہا گیا ہو کہ 18 سال سے کم عمر کے لوگوں کو تمباکو نوشی کی مصنوعات فراہم کرنا جرم ہے (لازمی نشان)۔

آپ کو اپنے ملازمین کو تربیت فراہم کرنی چاہیے، بشمول:

- انہیں ہدایت دینے کے کہ وہ تمباکو نوشی کی مصنوعات بچوں کو فروخت نہ کریں اور عمر کے تعین کے لیے قابل قبول ثبوت کو دیکھیں
- انہیں خبردار کرنا کہ اگر وہ تمباکو نوشی مصنوعات بچوں کو فروخت کرتے ہیں تو ان پر جرمانہ عائد کیا جا سکتا ہے
- ہر عملے کے رکن کی طرف سے اس تربیت کا اعتراف ریکارڈ کرنا

1 ستمبر 2024 سے آپ کو ملازمین کو صرف تمباکو نوشی کی ان مصنوعات فراہم کرنے کی ہدایت کرنی ہوگی جیسا کہ آپ کے لائسنس کے تحت مجاز ہے اور اگر ملازم بچہ ہے — تمباکو نوشی کی مصنوعات فراہم نہ کریں۔ اگر آپ کے کاروبار میں 20 سے کم ملازمین ہیں، تو آپ کے پاس نئی ٹریننگ کے تقاضے پورے کرنے کے لیے 1 ستمبر 2025 تک کا وقت ہے۔ بچے ملازمین کے تقاضے

جدید

آپ (13 74 68) 13QGOV پر کال کر کے لازمی سائن اور ملازمین کی تربیت کے اعترافی فارم مفت میں منگوا سکتے ہیں۔

اگر آپ تمباکو نوشی مصنوعات فروخت کرتے ہیں تو کچھ اہم چیزیں ہیں جو آپ کو کرنی چاہئیں

تمباکو نوشی کی مصنوعات فروخت کرنے سے پہلے آپ کو یہ یقینی بنانا ہوگا کہ:

- آپ کے پاس لائسنس ہے اور آپ جہاں تمباکو نوشی مصنوعات فروخت کرتے ہیں وہاں اسکو ڈسپلے کریں
- 18 سال سے کم عمر کے ملازمین تمباکو نوشی کی مصنوعات فروخت یا ان کو ہینڈل نہیں کرتے ہیں
- آپ اور آپ کے ملازمین 18 سال سے کم عمر کے لوگوں کو تمباکو نوشی مصنوعات فروخت نہیں کرتے
- آپ تمباکو نوشی کی مصنوعات کا ڈسپلے، تشہیر یا پروموت نہیں کرتے ہیں
- آپ جہاں تمباکو مصنوعات کو فروخت کرتے ہیں اور کس طرح انہیں اسٹور کرتے ہیں اس کے تقاضے پورے کرتے ہیں
- آپ کوئی ممنوعہ مصنوعات فروخت نہیں کرتے
- آپ خریداری کے لیے رسیدوں کی کاپیاں اپنے تمباکو نوشی مصنوعات کے اسٹاک کی خریداری کی انوائسوں کی کاپیاں دو سال تک رکھتے ہیں

جدید

آپ کے پاس تمباکو نوشی مصنوعات فروخت کرنے کا لائسنس ہونا ضروری ہے۔

1 ستمبر 2024 تک آپ کو سگریٹ نوشی کی مصنوعات فروخت کرنے کے لیے لائسنس حاصل کرنا ہوگا اور لائسنس کی ایک کاپی اپنی دکان پر ڈسپلے کرنا ہوگی۔ آپ کو یہ یقینی بنانا ہوگا کہ آپ کا کاروبار اس تبدیلی کے لیے تیار ہے۔ درخواست اور منظوری کے عمل اور ٹائم فریم کے بارے میں معلومات کے لیے کوئٹز لینڈ ہیلتھ کی ویب سائٹ چیک کریں۔

جدید

18 سال سے کم عمر کے ملازمین تمباکو نوشی کی مصنوعات کی فروخت

اور انہیں ہینڈل نہیں کر سکتے ہیں

1 ستمبر 2024 سے آپ کو یقینی بنانا ہوگا کہ ملازمین اپنی ملازمت کے حصے کے طور پر سگریٹ نوشی کی مصنوعات کو فروخت یا ہینڈل نہیں کرتے ہیں۔ اگر آپ کے کاروبار میں 20 سے کم ملازمین ہیں، تو آپ کے پاس اس ضرورت کو پورا کرنے کے لیے 1 ستمبر 2025 تک کا وقت ہے۔

## تہاکو نوشی کی مصنوعات کا ڈسپلے تشہیر یا فروغ نہیں کرنا چاہیے

ایسے محدود طریقے ہیں جن سے آپ گاہکوں کو تہاکو نوشی مصنوعات کے بارے میں بتا سکتے ہیں جو آپ فروخت کرتے ہیں۔

آپ تہاکو نوشی کی مصنوعات کو عارضی اسٹور سے فروخت نہیں کر سکتے ہیں جیسے کہ مارکیٹ اسٹال یا گاڑی پر۔

فی الحال آپ تہاکو نوشی کی مصنوعات کی وینڈنگ مشین صرف شراب کے لائسنس یافتہ احاطے میں بار اور گیمنگ مشین کے علاقوں میں یا کیسینو میں رکھ سکتے ہیں۔ 1 ستمبر 2024 سے، شراب کے لائسنس یافتہ احاطے صرف ایک سروس کاؤنٹر سے تہاکو نوشی کی مصنوعات فروخت کر سکتے ہیں اور تہاکو نوشی کی مصنوعات کی وینڈنگ مشین صرف عملے کی جگہ پر رکھی جانی چاہیے (جیسے بار کے پیچھے)۔

جدید

### متعدد مصنوعات پر پابندی عائد ہے اور انہیں فروخت نہیں کر سکتے

آپ فروخت نہیں کر سکتے ہیں:

- سگریٹ، بربل سگریٹ، کھلا تہاکو اور تہاکو نوشی کا کھلا مرکب جو پیکج میں نہیں ہے اور کم از کم مقدار کی ضروریات کو پورا نہیں کرتا ہے
- بغیر دھوئیں والے تہاکو جیسے سنس، نسوار یا چبانے والا تہاکو
- برف کے پائپ یا بونگس
- نیکوٹین ویپنگ پروڈکٹس (جب تک کہ نسخے پر نہ ہوں۔ اور فارمیسی کے ذریعے تقسیم کیا جاتا ہے 1)
- وہ چیزیں جو تہاکو نوشی کی مصنوعات سے ملتی جلتی ہیں۔
- کنفییکشنری یا پھلوں کے ذائقے والے سگریٹ
- تہاکو نوشی کی مصنوعات جو سادہ پیکجنگ اور صحت سے متعلق انتباہ کی ضروریات یا ریاستی ضابطے (غیر قانونی تہاکو) کے ذریعہ تجویز کردہ دیگر ضروریات پر پوری نہیں اترتیں۔

آپ اپنے احاطے میں غیر قانونی تہاکو کو ذخیرہ یا اپنے پاس نہیں رکھ سکتے۔

اگر آپ کے پاس تہاکو نوشی کی مصنوعات کی وینڈنگ مشین ہے تو آپ مشین سے ای سگریٹ یا متعلقہ مصنوعات، بربل سگریٹ یا کھلا تہاکو فروخت نہیں کر سکتے۔

آپ کو اپنے رسیدوں کی ایک کاپی کم از کم دو سال کے لیے اپنے پاس رکھنی چاہیے۔

آپ کو کم از کم دو سال کے لیے اپنے تہاکو نوشی مصنوعات کے اسٹاک کی خریداری کے لیے رسیدوں کی ایک کاپی اپنے پاس رکھنی چاہیے۔

آپ کر سکتے ہیں:

- ایک لازمی نشان اور ایک اجازت کردہ نشان اپنی فروخت کے مقام پر (یہاں فروخت ہونے والی تہاکو نوشی کی مصنوعات) پر دستخط کریں۔
- یکساں قیمت والے ٹکٹ استعمال کریں جو مقام، سائز، شکل، رنگ اور معلومات کی قسم کے تقاضوں کو پورا کرتے ہیں اور جنہیں ٹکٹ کی قیمت شامل کیا جا سکتا ہے
- ایک رجسٹرڈ کاروباری نام استعمال کریں جس میں تہاکو نوشی کی مصنوعات کا حوالہ شامل ہو۔
- زیادہ سے زیادہ تین حقے ڈسپلے کریں (اس میں حقے کے حصے، پیکنگ یا تصاویر شامل ہیں)۔

آپ نہیں کر سکتے:

- تہاکو نوشی مصنوعات کی تشہیر
- تہاکو نوشی کی مصنوعات کا ڈسپلے
- مقابلوں، تحائف یا دیگر مراعات کا استعمال تہاکو نوشی کی مصنوعات کو فروغ دینے کے لئے
- کاروباری نام استعمال نہیں کر سکتے جن میں تہاکو نوشی کی مصنوعات کی قیمت سے متعلقہ کچھ بھی شامل ہو۔
- ایسی تصاویر اور ویڈیوز ڈسپلے جو کھپت، استعمال کو پروموٹ کریں یا کسی تہاکو نوشی کی پروڈکٹ سے وابستہ ہوں
- اپنی دکان پر کوئی اور الفاظ یا اشارے استعمال کریں جو آپ کو سگریٹ نوشی کی مصنوعات بیچنے کا مشورہ دیتے ہوں۔

تہاکو نوشی کی مصنوعات صرف مخصوص جگہوں سے فروخت کی جا سکتی ہیں اور

انہیں مخصوص طریقوں سے ذخیرہ کیا جانا چاہیے۔

آپ سگریٹ نوشی کی مصنوعات صرف فروخت کے ایک مقام سے فروخت کر سکتے ہیں مثلاً ایک کاؤنٹر۔

آپ کو تہاکو نوشی کی مصنوعات کو اس طرح رکھنا چاہیے کہ آپ کے گاہک انہیں دیکھ یا ان تک رسائی حاصل نہ کر سکیں، مثلاً کاؤنٹر کے بغل میں موجود الماری میں۔

یہ حقائق نامہ عام معلومات فراہم کرتا ہے۔ آپ کو یہ یقینی بنانے کے لیے آزاد قانونی مشورہ لینا چاہیے کہ آپ ان تمام قانونی تقاضوں کو پورا کرتے ہیں جس کا آپ کے کاروبار پر اطلاق ہو سکتا ہے۔

تہاکو کی تشہیر اور تہاکو کی پیکجنگ کے بارے میں آسٹریلیا کی حکومت کے قوانین آپ کے کاروبار پر بھی لاگو ہو سکتے ہیں۔ یہ معلومات اس حقائق نامہ میں بیان نہیں کی گئی ہیں لیکن

1۔ اسے میڈیسن اینڈ پوائزنز ایکٹ 2019 کے ذریعے ریگولیٹ کیا جاتا ہے۔



Queensland  
Government